Příslušenství pro vrtací a bourací kladiva, adaptéry SDS

Redukční přechodový adaptér pro vrtací kladiva z upínání SDS-MAX na nástroje SDS-PLUS PROFI Geko G00576

Model: GE1222_G00576 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální redukční adaptér (přechodka) Geko G00576 PROFI umožňuje na velkých a těžkých vrtacích a kombinovaných kladivech s upínáním SDS-MAX (stopka Ø 18 mm) plnohodnotně používat veškeré vrtáky, sekáče a vykružovací korunky s menším upínáním SDS-PLUS (stopka Ø 10 mm). Šetří tak náklady i místo v brašně, protože s jedním velkým kladivem SDS-MAX vyvrtáte i menší kotevní otvory Ø 6–16 mm bez nutnosti nosit druhé menší kladivo.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G00576 (G00576)
Typ příslušenství	Redukční přechodový adaptér SDS-MAX -> SDS-PLUS PROFI
Vstupní stopka (do kladiva)	SDS-MAX (Ø 18 mm se 3 otevřenými a 2 uzavřenými drážkami)
Výstupní hlava (pro nástroj)	Rychloupínací sklíčidlo SDS-PLUS (pro stopky Ø 10 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G00576 (G00576)
Typ příslušenství	Redukční přechodový adaptér SDS-MAX -> SDS-PLUS PROFI
Vstupní stopka (do kladiva)	SDS-MAX (Ø 18 mm se 3 otevřenými a 2 uzavřenými drážkami)
Výstupní hlava (pro nástroj)	Rychloupínací sklíčidlo SDS-PLUS (pro stopky Ø 10 mm)
Celková délka adaptéru	cca 200 – 220 mm
Materiál	Kalená legovaná ocel (Cr-V / 40Cr) odolná rázovému namáhání
Mechanismus upnutí SDS-Plus	Posuvná ocelová objímka s pružinou a uzamykací kuličkou
Povolený režim práce	Vrtání s příklepem i sekání (s ohledem na únosnost tenkých vrtáků!)
Povrchová úprava	Pískovaný / černěný antikorozní povrch
Hmotnost	cca 0,58 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vstupní stopka SDS-MAX (Ø 18 mm)** – Zasouvá se do sklíčidla těžkého vrtacího kladiva SDS-MAX
- **2. Rychloupínací hlava SDS-PLUS** – Přijímá stopky vrtáků a sekáčů SDS-PLUS (Ø 10 mm)
- **3. Posuvná odjišťovací objímka** – Kovový prstenec pro uvolnění a vyjmutí nástroje SDS-Plus
- **4. Unášecí drážky SDS-MAX** – Přenášejí krouticí moment a vymezují axiální dráhu příklepu
- **5. Vnitřní zajišťovací kulička SDS-Plus** – Uzamyká stopku 10mm vrtáku proti vypadnutí
- **6. Vnitřní unášecí lišty SDS-Plus** – Otáčejí vrtákem SDS-Plus v hlavě adaptéru
- **7. Vratná pružina objímky** – Udržuje objímku v přední zajištěné poloze
- **8. Kalené přechodové tělo** – Přenáší úder úderníku kladiva na čelo stopky SDS-Plus
- **9. Přední opěrný kroužek** – Jistí posuvnou objímku na těle adaptéru
- **10. Protiskluzové drážkování objímky** – Usnadňuje stažení objímky v rukavicích

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné pracovní brýle (EN 166) a chrániče sluchu (EN 352-1) **Antivibrační pracovní rukavice (EN 388) a prachový respirátor (EN 149 FFP2)**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Kladiva SDS-MAX mají mnohem vyšší energii úderu (8 až 20 J) než běžná kladiva SDS-Plus (2 až 3 J)! Při použití tenkých vrtáků SDS-Plus (Ø 5–10 mm) v kladivu SDS-MAX snižte na kladivu výkon regulátorem otáček/příklepu a netlačte silou, jinak tenký vrták zlomíte!
- ⚠️ Před zasunutím namažte stopku SDS-MAX i stopku vrtáku SDS-Plus mazacím tukem na vrtáky.
- ⚠️ Zkontrolujte čistotu vnitřní dutiny adaptéru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Kladiva SDS-MAX mají mnohem vyšší energii úderu (8 až 20 J) než běžná kladiva SDS-Plus (2 až 3 J)! Při použití tenkých vrtáků SDS-Plus (Ø 5–10 mm) v kladivu SDS-MAX snižte na kladivu výkon regulátorem otáček/příklepu a netlačte silou, jinak tenký vrták zlomíte!
2. Před zasunutím namažte stopku SDS-MAX i stopku vrtáku SDS-Plus mazacím tukem na vrtáky.
3. Zkontrolujte čistotu vnitřní dutiny adaptéru.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Očistěte a lehce namažte stopku SDS-MAX adaptéru G00576 a zasuňte ji do sklíčidla kladiva SDS-MAX až do slyšitelného zacvaknutí.
2. Stáhněte posuvnou objímku na hlavě adaptéru směrem dozadu, vložte namazanou stopku vrtáku SDS-Plus (Ø 10 mm) a pootáčejte jí, dokud nezapadne do drážek.
3. Uvolněte objímku a zatažením za vrták ověřte, že je bezpečně uzamčen (s běžnou axiální vůlí cca 1 cm pro příklep).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nastavte na kladivu SDS-MAX snížený výkon (pokud je vybaveno regulací) a zahajte vrtání s přiměřeným přítlakem.
5. Pro vyjmutí vrtáku SDS-Plus stáhněte objímku adaptéru dozadu a vrták vytáhněte (pozor, stopka je po práci horká!).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně vyplachujte dutinu SDS-Plus adaptéru čističem brzd od betonového šlemu a znovu ji mažte tukem.
Pravidelně	Skladujte v suchu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Zlomení tenkého vrtáku SDS-Plus (6 nebo 8 mm)	Příliš vysoká energie příklepu těžkého kladiva SDS-MAX a velký přítlak	Na kladivu SDS-MAX snižte regulátorem energii úderu na minimum a na tenké vrtáky vůbec netlačte.
Vrták SDS-Plus nejde z adaptéru vytáhnout	Suchá stopka vrtáku se v hlavě zadřela betonovým prachem	Stáhněte objímku zcela dozadu, prostříkněte ústí olejem WD-40 a poklepem uvolněte; stopky vždy mažte tukem.
Adaptér nejde zasunout do kladiva SDS-MAX	Pootočené unášecí drážky	Při zasouvání adaptérem mírně pootáčejte, dokud drážky nezapadnou do lišt kladiva.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Redukční přechodový adaptér pro vrtací kladiva z upínání SDS-MAX na nástroje SDS-PLUS PROFI Geko G00576**
Typové označení / Model:	**GE1222_G00576** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Redukční přechodový adaptér pro vrtací kladiva z upínání SDS-MAX

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- ČSN EN 1083-2:1998
- ČSN EN ISO 11148-6:2013

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.